



## GIUNTA PROVINCIALE

Il 20 NOVEMBRE 2012 alle ore 09:30 si riunisce nella sala delle proprie sedute la Giunta provinciale, presieduta dal Vice Presidente della Provincia MARIO GALLI con l'assistenza del Segretario Generale GIOVANNI SAPIENZA.

Sono presenti 8 membri su 9, assenti 1. In particolare risultano:

SABATTINI EMILIO	Presidente della Provincia	Assente
GALLI MARIO	Assessore provinciale	Presente
MALAGUTI ELENA	Assessore provinciale	Presente
ORI FRANCESCO	Assessore provinciale	Presente
PAGANI EGIDIO	Assessore provinciale	Presente
SIROTTI MATTIOLI DANIELA	Assessore provinciale	Presente
TOMEI GIAN DOMENICO	Assessore provinciale	Presente
VACCARI STEFANO	Assessore provinciale	Presente
VALENTINI MARCELLA	Assessore provinciale	Presente

Il Presidente, constatata la presenza del numero legale, pone in trattazione il seguente argomento:

Delibera n. 366

PROTOCOLLO D'INTESA TRA PROVINCIA DI MODENA E CSI MODENA CENTRO SPORTIVO ITALIANO PER LA RICOSTRUZIONE DI STRUTTURE SPORTIVE NELLE AREE TERREMOTATE. APPROVAZIONE.

Oggetto:

PROTOCOLLO D'INTESA TRA PROVINCIA DI MODENA E CSI MODENA - CENTRO SPORTIVO ITALIANO PER LA RICOSTRUZIONE DI STRUTTURE SPORTIVE NELLE AREE TERREMOTATE. APPROVAZIONE.

Il sisma dello scorso maggio ha duramente colpito la provincia di Modena, con seri danni al patrimonio dei 18 Comuni del cratere.

Fortemente danneggiati sono risultati anche numerosi impianti sportivi che la Provincia di Modena, ha provveduto a censire in stretta collaborazione con i Comuni interessati, il Coni e gli Enti di Promozione sportiva UISP, CSI e AICS.

In questa situazione si è cercato, per quanto possibile, di dare informazioni e coordinare le iniziative di solidarietà in ambito sportivo, sulla base delle necessità e urgenze segnalate dai territori coinvolti.

Tra le numerose iniziative ci sono state quelle attuate dalla F.I.G.C. – Federazione Italiana Giuoco Calcio che ha deciso di disputare, lo scorso 11 settembre, presso lo stadio Braglia di Modena, la partita di calcio Italia – Malta, valevole per la qualificazione ai mondiali di calcio 2014, in segno di solidarietà e partecipazione dopo il terremoto che ha devastato l'Emilia. La nazionale di calcio si è resa disponibile inoltre a svolgere dell'allenamento a Medolla, alla presenza dei ragazzini delle scuole calcio dei comuni terremotati.

A conclusione di questa esperienza la F.I.G.C. – Federazione Italiana Giuoco Calcio (con nota prot. 23.437 del 17/10/2012, assunta ai nostri atti con prot. 96731 del 17/10/2012), ha dato la sua disponibilità a finanziare la ricostruzione di 2 centri sportivi in sostituzione di quelli danneggiati, la cui scelta è stata demandata alla Provincia di Modena in qualità di Ente di coordinamento.

La L.R. 13/00 attribuisce infatti alle Province, per il proprio ambito territoriale, funzioni di programmazione e coordinamento istituzionale ed associativo, potendo a tal fine istituire sedi di confronto tra i Comuni e le Organizzazioni sportive.

La valutazione per l'individuazione degli impianti è stata fatta con il duplice obiettivo di dare innanzitutto una risposta alle esigenze dei ragazzi in età scolare, privilegiando le strutture a valenza sovracomunale e renderne possibile la libera fruizione anche alle associazioni e società sportive dei Comuni vicini privi di strutture disponibili a breve e in orario extrascolastico.

Le scelte effettuate e comunicate alla FIGC sono pertanto state le seguenti:

- Palestra scolastica polivalente sita in Comune di San Possidonio
- Centro sportivo ricreativo di Via Posta sito nel Comune di Mirandola.

Con comunicazione prot. 3190.7 del 13/11/2012, acquisita agli atti del Servizio con prot. n. 105254 del 14/11/2012, la FIGC ha provveduto a comunicare l'assegnazione dei seguenti contributi:

- € 267.000,00 per la Palestra scolastica polivalente, sita in Comune di San Possidonio, destinati al Comune di San Possidonio
- € 200.000,00 al Centro sportivo ricreativo di Via Posta, sito nel Comune di Mirandola, alla Provincia di Modena.

Con la medesima comunicazione ha indicato le modalità di erogazione: il 60% del contributo stanziato a seguito dell'accettazione del contributo, l'ulteriore 40% alla realizzazione del 50% dei lavori previsti per la realizzazione dell'intervento di ripristino.

Il Centro sportivo ricreativo di Via Posta, sito nel Comune di Mirandola, è gestito dall'Ente di promozione sportiva CSI – Centro Sportivo Italiano di Modena, Comitato provinciale di Modena, con sede in Modena, Via del Caravaggio 71 C.F. 94000710361/ P.I. 03223480363 incaricato dalla proprietà "Parrocchia di S. Maria Maggiore di Mirandola" di predisporre tutte le azioni necessarie per la ricostruzione delle strutture inagibili.

Il C.S.I. Modena é un'associazione senza scopo di lucro, fondata sul volontariato, che promuove lo sport come momento di educazione, di crescita, di impegno e di aggregazione sociale, il CSI é altresì membro dell'Assemblea provinciale dello sport e del suo Comitato Esecutivo.

Per regolare il rapporto tra le parti si ritiene opportuno sottoscrivere il presente Protocollo d'Intesa.

Il Dirigente responsabile del Servizio interessato e il Dirigente responsabile del Servizio Ragioneria hanno espresso parere favorevole, rispettivamente in ordine alla regolarità tecnica e contabile in relazione alla proposta della presente delibera, ai sensi dell'articolo 49 del Testo Unico degli Enti locali.

Per quanto precede,  
ad unanimità di voti favorevoli, espressi nelle forme di legge,

**LA GIUNTA DELIBERA**

- 1) di approvare, per le motivazioni in premessa, lo schema di Protocollo di intesa tra Provincia di Modena e Centro Sportivo Italiano di Modena che, allegato al presente atto, ne costituisce parte integrante;
- 2) di dare atto che le risorse necessarie all'attuazione del presente protocollo d'intesa sono state stanziare interamente dalla FIGC – Federazione Italiana Giuoco Calcio;
- 3) di delegare l'Assessore allo Sport Stefano Vaccari alla sottoscrizione per l'Ente del Protocollo d'intesa in oggetto;
- 4) di accertare la somma di € 200.000,00 all'azione 2504 "Contributi per manutenzione straordinaria per infrastrutture interessate da eventi sismici", Risorsa 4510 a seguito di variazione di bilancio, Pogramma 329, Progetto 1157 del PEG 2012;
- 5) di prenotare la somma di € 200.000,00 all'azione 4039 "Contributi a sostegno dell'impiantistica sportiva" Programma 352 "Interventi per la promozione dell'attività sportiva e la qualificazione dell'offerta sportiva" Progetto 1225 "Progettazione e gestione intevrenti di qualificazione dell'impiantistica e di promozione dello sport" a seguito di variazione di bilancio;
- 6) di dare atto che con Determinazione dirigenziale si provvederà all'impegno di spesa e successivamente alla liquidazione del contributo previsto, che verrà erogato sulla base delle modalità previste in relazione alle attività svolte in applicazione del protocollo;
- 7) di rendere il presente atto immediatamente eseguibile.

---

Della suestesa delibera viene redatto il presente verbale

Il Presidente  
MARIO GALLI

Il Segretario Generale  
GIOVANNI SAPIENZA



PROTOCOLLO D'INTESA TRA PROVINCIA DI MODENA E CSI MODENA – CENTRO SPORTIVO ITALIANO PER LA RICOSTRUZIONE DI STRUTTURE SPORTIVE NELLE AREE TERREMOTATE.

- la Provincia di Modena nella persona di Stefano Vaccari, in qualità di Assessore delegato allo Sport, domiciliato per la carica presso la sede dell'Ente in Viale Martiri della Libertà 34 – Modena;
- il Centro Sportivo Italiano nella persona di Stefano Gobbi, in qualità di Presidente pro tempore, domiciliato per la carica presso la sede dell'Associazione in Via del Caravaggio 71, Modena.

Premesso che:

- Il sisma del 20 e 29 maggio 2012 ha provocato danni alle strutture sportive compromettendo la capacità della rete, nell'area colpita, di rispondere alla domanda locale di servizi per lo sport e per la pratica motoria.

Tenuto conto che le strutture sportive hanno, in molti casi, funzione aggregativa che esula dall'esclusivo luogo di esercizio della pratica sportiva.

- La Provincia di Modena nel rappresentare la propria comunità, favorendone e coordinandone lo sviluppo e nell'obiettivo di sostenere e coordinare le azioni di sostegno sul proprio territorio anche relativamente all'attività sportiva, ha censito gli impianti danneggiati e rilevato le priorità nella loro ricostruzione; si è attivata verso altre Istituzioni pubbliche e soggetti privati per stimolare e indirizzare i contributi afferenti le zone terremotate;

- Gli Enti locali e le organizzazioni sportive della Provincia hanno collaborato al suddetto censimento delle strutture danneggiate e, attraverso l'azione coordinata di tutti i soggetti coinvolti, collaborato ad individuare le priorità.

- la FIGC ha manifestato la volontà di riconoscere un contributo straordinario di natura solidaristica, a sostegno della ricostruzione di due strutture sportive individuate nelle zone dell'Emilia colpite dal sisma del 20 e 29 maggio 2012;

- Dal suddetto confronto sono stati individuati i seguenti impianti sportivo-ricreativi:

- 1) Palestra scolastica polivalente sita in Comune di San Possidonio
- 2) Centro ricreativo di Via Posta sito nel Comune di Mirandola

Visto che:

- La FIGC, con comunicazione posta agli atti del Servizio prot. 105254 del 14/11/2012, ha stanziato un contributo di € 200.000,00 destinato alla Provincia di Modena per la ristrutturazione del centro ricreativo di Via Posta a Mirandola, ed un contributo di € 267.000,00 destinato al Comune di San Possidonio per la Palestra scolastica polivalente, sita in Comune di San Possidonio.

- La FIGC, con la medesima nota, ha stabilito che il contributo sarà erogato in due tranches, un primo versamento, pari al 60% a seguito dell'accettazione del contributo; l'ulteriore importo del 40% alla realizzazione del 50% dei lavori previsti per la realizzazione dell'intervento di ripristino.

- Il Circolo sportivo ricreativo di Via Posta, di proprietà della "Parrocchia di S. Maria Maggiore di Mirandola" con sede in Mirandola (MO), Via Don Minzoni, 3 C.F. 91001550366

svolge un ruolo sovracomunale, multisportivo e ricreativo che svolge in tal senso svolge un ruolo di interesse pubblico.

- Il Circolo sportivo ricreativo di Via Posta è gestito dal CSI – Centro Sportivo Italiano di Modena, Comitato provinciale di Modena, con sede in Modena, Via del Caravaggio 71 C.F. 94000710361/ P.I. 03223480363;

- il C.S.I. Modena é un'associazione senza scopo di lucro, fondata sul volontariato, che promuove lo sport come momento di educazione, di crescita, di impegno e di aggregazione sociale. Il CSI è altresì membro dell'Assemblea provinciale dello sport e del suo Comitato Esecutivo.

- Il C.S.I. Modena si impegna a garantire la libera fruibilità all'utenza anche in ambito sovracomunale.

Si concorda quanto segue:

#### **Art. 1**

#### **OGGETTO DEL PROTOCOLLO D'INTESA**

Il presente protocollo d'intesa regola i rapporti tra Provincia di Modena e C.S.I. Modena per la realizzazione delle azioni necessarie alla ricostruzione delle strutture sportivo-ricreative del "Centro sportivo ricreativo di Via Posta" a Mirandola.

#### **Art. 2**

#### **IMPEGNI DEI SOTTOSCRITTORI**

La Provincia di Modena si impegna a:

- a destinare l'intero ammontare del contributo erogato dalla FIGC pari ad € 200.000,00, al CSI Modena in qualità di Ente gestore dell'impianto denominato "Centro ricreativo di Via Posta" Mirandola;
- ad assegnare il contributo sulla base del progetto di ricostruzione presentato in applicazione del presente protocollo e secondo le seguenti modalità di trasferimento, il 60% alla presentazione, da parte del CSI Modena, della richiesta di erogazione della prima tranche, corredata dalle necessarie autorizzazioni, il 30% alla realizzazione del 50% dei lavori previsti per la realizzazione dell'intervento di ripristino e il saldo del 10% ad avvenuta conclusione dei lavori.
- a vigilare sul corretto utilizzo dei fondi destinati all'impianto sportivo.

Il CSI Modena si impegna a:

- attivare tutte le procedure necessarie per provvedere alla ricostruzione del "Centro sportivo ricreativo di Via Posta", identificato integralmente al foglio 137 mappali 107,108, 109, 406, 407, 408, 409, di proprietà della "Parrocchia di S. Maria Maggiore di Mirandola";
- provvedere a tutte le necessarie autorizzazioni e affidamenti di appalti, nel rispetto delle normative vigenti;
- presentare, entro il 30 novembre 2012, la richiesta di erogazione della prima tranche, corredata dalle necessarie autorizzazioni e dichiarazione della proprietà ad intervenire sul bene;
- presentare lo stato di avanzamento lavori per l'erogazione della seconda tranche;
- presentare lo stato finale dei lavori;
- garantire adeguata visibilità al fatto che l'intervento è stato realizzato grazie al contributo della F.I.G.C. – Federazione Italiana Giuoco Calcio.

**Art. 3)**  
**DURATA DEL PROTOCOLLO D'INTESA**

Il presente protocollo d'intesa andrà in vigore dalla data della sua sottoscrizione ed ha termine il 31/12/2013.

**Art. 4)**  
**REVOCA**

Il contributo potrà essere revocato in caso di mancata realizzazione, parziale o totale, dell'intervento, mancato rispetto delle vigenti norme urbanistiche, edilizie, in materia di sicurezza e del personale; di applicazione dei contratti collettivi di lavoro da parte del soggetto beneficiario.

La revoca comporta l'obbligo della restituzione delle somme eventualmente erogate e i relativi interessi.

**Art. 5)**  
**CONTROVERSIE**

Per quanto previsto e stabilito dal presente protocollo dovranno essere osservate tutte le norme legislative e regolamentari vigenti in materia e per ogni controversia sarà competente il Foro di Modena.

La Provincia rimane estranea a tutte le controversie, e/o danni di qualunque natura, che dovessero sorgere per la realizzazione dell'intervento.

Letto, confermato e sottoscritto.

Modena,

per la Provincia di Modena, l'Assessore allo sport, Stefano Vaccari

---

per il CSI Modena, il Presidente, Stefano Gobbi

---



Provincia  
di Modena

**Verbale n. 366 del 20/11/2012**

*Oggetto:* PROTOCOLLO D'INTESA TRA PROVINCIA DI MODENA E  
CSI MODENA CENTRO SPORTIVO ITALIANO PER LA  
RICOSTRUZIONE DI STRUTTURE SPORTIVE NELLE AREE  
TERREMOTATE. APPROVAZIONE.

Pagina 1 di 1

## **GIUNTA PROVINCIALE**

La delibera di Giunta n. 366 del 20/11/2012 è pubblicata all'Albo Pretorio di questa Provincia, per quindici giorni consecutivi, a decorrere dalla data sotto indicata.

Modena, 21/11/2012

L'incaricato alla pubblicazione  
VACCARI NICOLETTA

Originale firmato digitalmente





Provincia  
di Modena

**Verbale n. 366 del 20/11/2012**

*Oggetto:* PROTOCOLLO D'INTESA TRA PROVINCIA DI MODENA E  
CSI MODENA CENTRO SPORTIVO ITALIANO PER LA  
RICOSTRUZIONE DI STRUTTURE SPORTIVE NELLE AREE  
TERREMOTATE. APPROVAZIONE.

Pagina 1 di 1

**GIUNTA PROVINCIALE**

La delibera di Giunta n. 366 del 20/11/2012 è divenuta esecutiva in data 01/12/2012

IL SEGRETARIO GENERALE  
SAPIENZA GIOVANNI

Originale firmato digitalmente